

FISH450 Tricolor

FISHFINDER

Installation and Operation Manual

	Deutsch	53
	Nederlands	77
	Svenska	102
	Italiano	151



Contenuti

1 Introduzione	79
2 Avvio	80
3 Operazioni	81
3-1 Allarmi	81
3-2 Schermate Storia pesci e Zoom	82
3-3 Schermata Sonar	85
3-4 Schermata Carburante	86
3-5 Schermata dei Dati	86
4 Impostazioni	87
4-1 Allarmi	
Basso Livello Carburante, Acqua Troppo Basso, Acqua Troppo Profonda, Allarme Pesci, Valore Temperatura, Rateo temperatura, Batteria Scarica	88
4-2 Carburante	
Riempì Serbatoio, Capacità serb., Inserimento Residuo, Azzerà, Unità, Numero Motori, Calibratura Carburante, Filtro di flusso	89
4-3 Profondità	
Unità, Offset Chiglia	90
4-4 Temperatura	
Unità, Calibratura Temperatura	90
4-5 Velocità e Contamiglia (Log)	
Unità, Calibratura Velocità, Calibratura Log, Selezione Log (parziale/totale), Azzeramento Log parziale, Azzeramento totale Log	91
4-6 Display	
Simboli pesci, Velocità, Temperatura, Calibratura Display, Calibratura Rosso, Calibratura Blu	92
4-7 Beep	92
4-8 Lingua	93
4-9 Ripristino delle impostazioni di fabbrica	93
4-10 Simulatore	93
5 Installazione	94
5-1 Accessori forniti con il FISH450 Tricolor	94
5-2 Opzioni e Accessori	94
5-3 Montaggio dell'Aquaducer	95
5-4 Altri trasduttori per la profondità e la velocità/temperatura	96
5-5 Trasduttori per il carburante	96
5-6 Montaggio dell'unità display FISH450 Tricolor	96
5-7 Collegamento dei fili	97
5-8 Opzione per il collegamento dell'accensione automatica	97
Appendice A - Caratteristiche	98
Appendice B - Soluzione dei problemi	99
Appendice C - Glossario	101
Appendice D - Condizioni di vendita e garanzia	102
Appendice E - Come contattarci	102
Appendice F - Guida rapida	103

Importante

Per ottenere le migliori prestazioni possibili dal FISH450 Tricolor, è fondamentale installare il trasduttore nel punto più adatto. Si consiglia pertanto di leggere attentamente le istruzioni relative all'installazione.

1 Introduzione

Congratulazioni per aver scelto l'ecoscandaglio NAVMAN FISH450 Tricolor. Per ottenerne le massime prestazioni, leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e dell'utilizzo dello strumento. I termini tecnici sono spiegati all'appendice C.

Il NAVMAN FISH450 Tricolor

Il NAVMAN FISH450 Tricolor è un ecoscandaglio ultrasonico, dotato di un potente software e di un display a tre colori. Oltre a rilevare i pesci, l'unità è in grado di misurare la profondità e la temperatura dell'acqua, il voltaggio della batteria e le miglia percorse (totali o parziali). Con il kit opzionale del carburante, il FISH450 Tricolor diventa un semplice ma completo calcolatore per il consumo del carburante.

Come il NAVMAN FISH450 Tricolor rileva i pesci e determina la profondità

Il FISH450 Tricolor è composto di due parti:

- un trasduttore posto sulla chiglia
- un'unità display.

Il trasduttore genera degli impulsi ultrasonici, che viaggiano in basso verso il fondale. Quando un impulso incontra un oggetto, come un pesce o il fondale, esso viene riflesso in alto verso l'imbarcazione (segnale eco) ed è ricevuto dal trasduttore. La profondità di un oggetto viene calcolata misurando il tempo trascorso dal momento dell'invio dell'impulso fino alla ricezione dell'eco.

L'unità display analizza gli echi prodotti da ogni impulso, scarta quelli indesiderati (prodotti dalle bolle d'aria o da altri disturbi) e visualizza ciò che si trova sotto l'imbarcazione. Lo schermo mostra gli oggetti utilizzando tre colori: il blu per gli echi più forti, il rosso per quelli medi e il verde per quelli più deboli (vedere sezione 3-2). Questi colori aiutano l'utente ad interpretare meglio cosa c'è nell'acqua.

La forza di un segnale eco può variare per diverse ragioni. I pesci grandi generalmente producono un segnale eco più forte, così come i pesci che si trovano al centro del cono di propagazione degli impulsi, dove gli ultrasuoni sono più forti. I segnali eco deboli possono essere generati da oggetti che si trovano in acque profonde o torbide, oppure da oggetti situati all'estremità del cono di propagazione degli impulsi, dove gli ultrasuoni sono più deboli. L'unità può rilevare il fondale fino ad una profondità di 1000 piedi (300 metri), a seconda che l'acqua sia più o meno torbida, e può misurare la profondità con un'accuratezza del 2%.



Assistenza alla navigazione

Il FISH450 Tricolor può essere usato per trovare i pesci, per rilevare le caratteristiche del fondale, come i banchi di scogli o i rami, e per avere un aiuto nella localizzazione dei migliori posti per la pesca seguendo il profilo del fondale. È possibile usare il FISH450 Tricolor per avere un'assistenza durante la navigazione, osservando il profilo del fondale mostrato nelle immagini.

NOTA IMPORTANTE PER L'USO - Sebbene il FISH450 Tricolor possa essere usato per avere un aiuto durante la navigazione, la sua precisione è influenzata da molti fattori, inclusa la localizzazione del trasduttore. È responsabilità dell'utente assicurarsi che esso sia installato e usato correttamente.

Come trovare i pesci

Gli oggetti sottomarini, come i banchi di scogli o i tronchi, attraggono i pesci. Usate il FISH450 Tricolor per trovare queste caratteristiche e quindi scoprite se ci sono dei pesci, passando sopra la zona diverse volte a bassa velocità usando lo Zoom (vedere sez. 3-1). Se ci sono delle correnti marine, spesso i pesci si troveranno nelle vicinanze dell'oggetto sottomarino. Per la pesca in acque profonde, un rapido cambiamento della temperatura indica la fine di una zona d'acqua più calda o più fredda. A volte, la differenza di temperatura rappresenta una barriera per i pesci, che tendono a non oltrepassarla. In questi casi è consigliabile cercare i pesci su entrambi i lati della barriera.

Pulizia e manutenzione

Il FISH450 Tricolor deve essere pulito con un panno umido o un detergente delicato. Evitare sostanze abrasive, i detergenti chimici e i solventi. Coprire sempre o rimuovere il trasduttore quando si vernicia la chiglia. Se si vernicia il trasduttore con una vernice protettiva, usarne solo uno strato. Se in seguito si desidera verniciare di nuovo il trasduttore, rimuovere lo strato precedente con una leggera strofinata.

Precauzioni sulla temperatura




Non esporre l'unità a temperature superiori a 50°C (122°F) altrimenti il display LCD potrebbe diventare inutilizzabile finquando non si raffredda. Non lasciare mai l'unità in luoghi troppo caldi, nemmeno per pochi minuti (ad es. sul cruscotto dell'auto).

2 Avvio

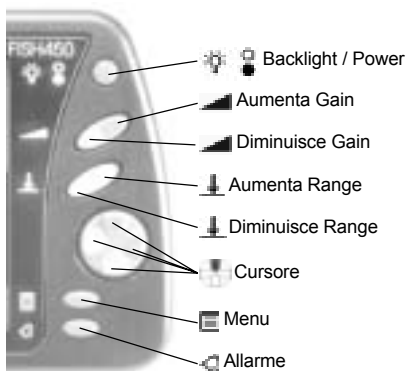
Collegamento dell'alimentazione

Il connettore dell'alimentazione è quello nero. I connettori sono a baionetta, inserire il plug nella presa e quindi ruotare la fascetta per bloccarlo. Assicurarsi che la fascetta sia ben stretta, per assicurare un collegamento a prova d'acqua.

Collegamento del trasduttore

Se il trasduttore (connettore blu) non è collegato all'unità, al momento dell'accensione apparirà il messaggio "Nessun trasduttore rilevato. Entro in simulazione?". Premere il cursore a sinistra  o a destra  per scegliere tra Sì o NO. (Maggiori informazioni sulla simulazione si trovano alla sezione 4-10 Impostazioni - Simulazione). Una volta effettuata la scelta premere il tasto Menu  per uscire e continuare la sequenza d'accensione. (Nota: se il trasduttore si è scollegato accidentalmente, spegnere l'unità e fare riferimento all'appendice B, relativa alla soluzione dei problemi.)

Nomi dei tasti



Definizione di premere e tenere premuto

PREMERE significa premere il tasto per meno di 1 secondo.

TENERE PREMUTO significa che il tasto deve essere premuto per almeno un secondo.

Accensione

Per accendere l'unità premere il tasto Power.




Nota: se è collegato il cavo dell'auto accensione

(vedere sez. 5-8: Installazione - Auto accensione), l'unità si attiverà automaticamente all'accensione dell'imbarcazione.

Apparirà una breve schermata che mostra le informazioni basilari del prodotto, inclusa la versione del software. A questo punto il FISH450 Tricolor visualizzerà l'ultima schermata usata, dalla seguente lista: Storia Pesci, Zoom, Sonar, Carburante o Dati.

Spegnimento


Per spegnere l'unità tenere premuto il tasto Power. . Apparirà un conto alla rovescia. Continuare a tenere premuto il tasto power per 3 secondi, finché l'unità si spegne.

Nota: se è collegato il cavo dell'auto accensione (vedere sez. 5-8: Installazione - Auto accensione), l'unità si disattiverà automaticamente allo spegnimento dell'imbarcazione.




Regolazione della retroilluminazione



Premendo il tasto Backlight / Power si attiverà la funzione d'illuminazione. In basso al display apparirà una barra, indicante il livello attuale d'illuminazione. La scala d'illuminazione va da 0 a 6. Ad ogni pressione del tasto corrisponde un aumento di essa. Una volta giunti al livello 6, premendo di nuovo il tasto Backlight / Power, si passerà al livello 0. La barra scompare circa 2 secondi dopo l'ultima pressione.

Scelta della lingua

Per controllare la lingua attualmente in uso, premere il tasto Menu  per accedere al menu principale.

Per cambiare lingua seguire i seguenti passi:

- 1 Spingere l'unità.
- 2 Mentre l'unità è spenta, tenere premuto il cursore in basso .
- 3 Tenere premuto il cursore in basso  e accendere l'unità.
- 4 Sullo schermo apparirà una lista di lingue. Premere il cursore in alto  o in basso

 per sceglierne una, quindi premere il cursore a destra  per selezionarla. Il FISH450 Tricolor continuerà la sequenza d'accensione.

3 Operazioni

Schermata del Menu Principale

Il FISH450 Tricolor è a menu guidato. Premere il tasto Menu una o più volte fino a far apparire il Menu Principale. Premere il cursore in alto o in basso per evidenziare un'opzione, quindi il cursore a destra per selezionarla.

Il FISH450 Tricolor possiede cinque schermate principali ed un menu delle impostazioni, riassunti di seguito e spiegati in maniera dettagliata nelle prossime sezioni.



Schermata Storia Pesci (vedere sez. 3-2)

Visualizza gli echi ricevuti durante la navigazione, con quelli più recenti posti sulla parte destra dello schermo. Usare questa schermata durante la navigazione per rilevare gli scogli, gli alberi sottomarini e i pesci.

Schermata Zoom (vedere sez. 3-2)

È simile alla schermata Storia Pesci, ma con il display diviso in due parti. A destra ci sono le

immagini normali, a sinistra quelle zoomate. Usare questa schermata per avere maggiori dettagli sulle caratteristiche sottomarine.

Schermata Sonar (vedere sez. 3-3)

Visualizza la forza e la profondità dei segnali eco generati da ogni impulso ultrasonico.

Questa schermata è utile per impostare manualmente la sensibilità e la colorazione delle schermate Storia Pesci e Zoom.

Schermata Carburante (vedere sez. 3-4)

Visualizza il consumo di carburante, il carburante usato, il carburante residuo, l'economia di carburante, la velocità della barca e la profondità dell'acqua. Questa schermata sarà visualizzata sul Menu Principale solo se l'opzione Carburante è stata attivata (vedere sez. 4-2; Impostazioni - Carburante).

Schermata Dati (vedere sez. 3-5)

Visualizza la temperatura dell'acqua, la profondità, il voltaggio della batteria e la velocità della barca.

Menu delle Impostazioni (vedere sez. 4)

Il menu delle impostazioni permette di personalizzare il FISH450 Tricolor secondo le proprie preferenze.

3-1 Allarmi

Gli allarmi possono essere adattati per rispondere alle proprie esigenze. I simboli verdi, visibili in basso al display, indicano gli allarmi attivi.

Accedere al menu Allarmi premendo il tasto Allarme (ammesso che il beeper non sia in funzione) o attraverso la schermata Impostazioni.

Simbolo	Nome dell'allarme	Freq. beep	L'allarme scatta quando:
	Basso livello	1/2 sec	Il livello di carburante è inferiore al valore limite.
	Troppo basso	1/5 sec	la profondità dell'acqua è inferiore al valore limite.
	Troppo profondo	1/2 sec	la profondità dell'acqua è maggiore del valore limite.
	Allarme pesci	3 brevi beep	viene rilevato un pesce.
	Valore temperatura	1/2 sec	La temperatura raggiunge il valore limite.
	Rateo temperatura	1/2 sec	il tasso di cambiamento della temperatura raggiunge il valore limite.
	Batteria scarica	1/2 sec	il voltaggio della batteria è minore del valore limite.

Quando sono rilevate le condizioni d'allarme, accade quanto segue:

- Si attiverà il beep.
- Sul display sarà visualizzato il menu Allarmi,

con il tipo d'allarme scattato lampeggiante.

- Il simbolo dell'allarme attivato lampeggerà in rosso. Premendo il tasto Allarme si disattiverà il beep e sarà rimosso il menu Allarmi. Questo non disattiverà l'allarme. Il simbolo continuerà a lampeggiare in rosso, fino a quando non passeranno le condizioni di allarme.

Nota: l'allarme pesci emette solo tre brevi beep.

Riattivazione automatica dell'allarme

Per il Basso Livello del carburante, acqua Troppo Bassa e Troppo Alta, e Batteria Scarica l'allarme sarà riattivato quando i valori attuali tornano al di sotto di quelli limite.

Per il Valore Temperatura, l'allarme sarà riattivato quando la temperatura si trova ad un valore di 0.25°C / 0.45°F al di sopra o al di sotto del limite.

Per il Rateo Temperatura, l'allarme sarà riattivato quando il tasso di cambiamento della temperatura scende al di sotto del valore limite per più di 0.1°C / 0.2°F al minuto.

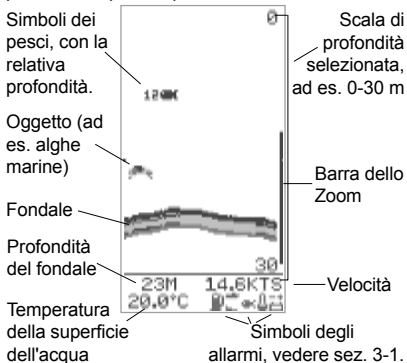
Beep esterno

È possibile installare un beeper esterno, nel caso si desideri una seconda indicazione d'allarme più forte. Questo può essere posizionato in qualsiasi posto sulla barca. Per l'installazione vedere Installazione - Collegamento fili alla sez. 5-7.

3-2 Schermate Storia Pesci e Zoom

Schermata Storia Pesci

Questa schermata mostra i segnali più recenti sulla parte destra del display, quelli più vecchi sulla sinistra. Verticalmente, sono mostrate le immagini della zona compresa tra la superficie e la scala di profondità selezionata. Questa schermata è utile per trovare i posti di pesca.



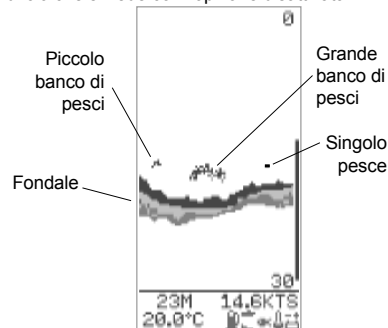
Nota 1: questa schermata può essere personalizzata. (vedere sez. 4-6: Impostazioni - Display)

Nota 2: la profondità del fondale può essere bilanciata con la chiglia. (vedere Impostazioni - Profondità alla sez. 4-3)

Rilevazione dei pesci

Il FISH450 Tricolor analizza tutti gli echi ricevuti e riconosce i caratteristici profili dei pesci. Questi echi sono visualizzati sul display con un'icona a forma di pesce. L'impostazione di default è, per una determinata profondità, la visualizzazione con l'icona di pesce.

Qualche volta, gli utenti più esperti preferiscono disattivare quest'opzione e interpretare gli echi in modo autonomo. Quello che segue è un esempio di ciò che si vede con l'opzione disattivata:



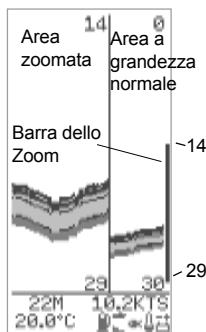
Schermata Zoom

Questa è usata per ottenere maggiori dettagli di una zona d'interesse (ad es. i pesci vicini al fondale). La parte a destra dello schermo è quella visualizzata a dimensioni normali, quella a sinistra è la zona zoomata. La Barra dello Zoom, posta a destra del display, determina la scala della sezione zoomata e la dimensione dell'ingrandimento:

Nella figura, la parte a grandezza normale è mostrata a 0-30 m e la Barra dello Zoom è compresa tra 14 e 29 m. Quindi, la zona compresa tra 14 e 29 m è quella ingrandita nella parte zoomata del display.

Per impostare la profondità della zona da zoomare, spostare la Barra dello Zoom premendo il cursore in alto o in basso. Per rimpicciolire la Barra dello Zoom (per ingrandire le immagini), premere il cursore a sinistra. Per allargare la Barra dello Zoom (per rimpicciolire le immagini), premere il cursore a destra.

La Barra dello Zoom può essere regolata dalla schermata Storia Pesci prima di attivare lo Zoom.



Forza dei segnali eco

I tre colori indicano la differente forza dei segnali eco: quelli blu sono i più forti, quelli rossi sono i medi e quelli verdi sono i più deboli.

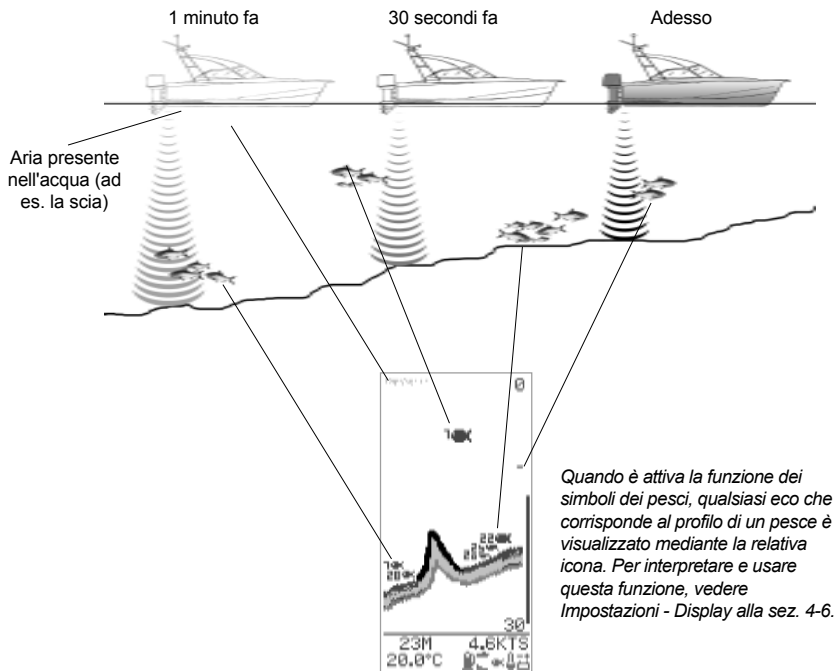
La forza dei segnali eco varia in funzione di diversi fattori:

- La grandezza del pesce, del banco di pesci o degli altri oggetti.
- La profondità del pesce o dell'oggetto.
- La localizzazione del pesce o dell'oggetto. La zona coperta dagli impulsi ultrasonici è a forma di cono, con la parte al centro più forte.
- La torbidità dell'acqua. Le particelle o l'aria presenti nell'acqua possono ridurre la forza dei segnali eco.
- La composizione o la densità dell'oggetto. I fondali fangosi e morbidi producono un eco più debole di quelli rocciosi.

Le planate della chiglia sull'acqua producono le bolle d'aria che vanno a colpire il trasduttore. Il risultato è un oscuramento degli echi reali.

Il FISH450 Tricolor, come la maggior parte degli ecoscandagli, mostra i segnali più recenti sulla parte destra dello schermo.

Barca in movimento



Barca ferma



Nota: i tempi indicati sono solo per l'illustrazione.

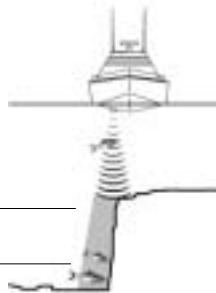
Zone d'ombra

Le zone d'ombra sono quelle aree dove il cono degli impulsi non riesce ad arrivare. Esse includono le buche sul fondale o di fianco agli scogli e le sporgenze, dove gli echi forti provenienti dalle rocce oscurano quelli deboli dei pesci.

Quando si è alla ricerca di piccoli oggetti, inclusi i pesci, l'utente dovrebbe considerare che ci sono posti dove l'ecoscandaglio non può arrivare.

Zone d'ombra - dove gli oggetti sono "nascosti". _____

Questi pesci non saranno visibili. _____



Range (scala di profondità)

La scala di profondità è la zona d'acqua visualizzata verticalmente. Il FISH450 Tricolor possiede due modalità, Auto Range e Manual Range.


- In Auto Range, l'unità regola la scala in modo che, in qualsiasi momento, il fondale sia mostrato nella parte bassa dello schermo. L'utilizzo di questa modalità è raccomandato.
- In Manual Range, la scala può essere regolata premendo i tasti Aumenta Range o Diminuisce Range.

Per alternare la modalità Auto Range e Manual Range, tenere premuto il tasto Aumenta Range o Diminuisce Range fin quando appare la finestra di dialogo "Auto Range" o "Manual Range".

Manual Range è utile per evitare che l'unità ridisegni le immagini quando ci sono rapidi cambiamenti di profondità (ad es. quando si scandaglia una zona intorno ad un rilievo).

Gain

La funzione Gain (sensibilità) controlla il numero di dettagli visualizzati sul display. Il FISH450 Tricolor possiede due modalità, Auto Gain e Manual Gain.

- In Auto Gain, la sensibilità è regolata automaticamente. Se ne raccomanda l'utilizzo.
- In Manual Gain, la sensibilità può essere regolata su un livello che va da 1 a 9. I bassi valori potrebbero non mostrare abbastanza dettagli, mentre per i valori alti si potrebbero avere troppi dettagli, che vanno a "sporcare" lo schermo. Durante la modalità Manual Gain, appare il simbolo Gain  seguito dal relativo livello.

Per alternare la modalità Auto Gain e Manual Gain, tenere premuto il tasto Aumenta Gain o Diminuisce Gain fin quando appare la finestra di dialogo "Auto Gain" o "Manual Gain".

vedere la schermata Sonar alla sezione 3-3 per maggiori dettagli.

Bottom Lock

La funzione Bottom Lock serve a fissare la Barra dello Zoom sul fondale, in modo che quest'ultimo sia sempre visualizzato nella zona zoomata, indipendentemente dalla profondità.

Per attivare il Bottom Lock, spostare la Barra dello Zoom in basso fino a toccare il fondale, per far apparire la finestra di dialogo "Bottom Lock On". Per disattivare il Bottom Lock premere il cursore in alto.

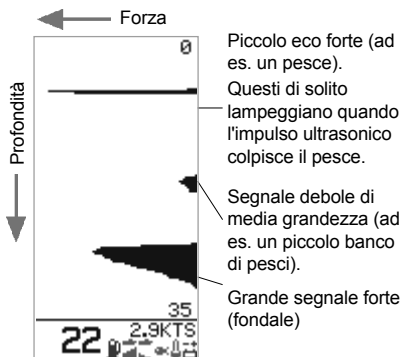
Se, quando il Bottom Lock è disattivato, il fondale dovesse alzarsi per incontrare la Barra dello Zoom, questa lo seguirà temporaneamente. Smetterà quando la profondità eccede quella originale della Barra dello Zoom.

3-3 Schermata Sonar

La schermata Sonar visualizza la profondità e la forza dei segnali eco.

Il segnale semplice viene migliorato dal colore e dall'impostazione della sensibilità e, quindi, visualizzato nella schermata Storia Pesci o Zoom come un singola riga verticale di punti.

La chiave per interpretare la schermata Sonar è di guardare alla forza (i segnali più forti sono proiettati più sulla sinistra) e alla profondità (distanza in basso allo schermo) dei segnali eco.



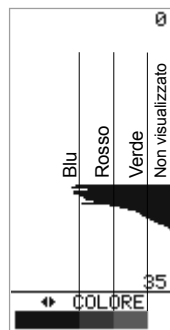
Cambiare la soglia del colore

La Barra dei Colori determina a quale livello (forza) gli echi devono essere visualizzati in blu, rosso o verde. Per mostrare la Barra dei Colori, premere il cursore a destra o sinistra.

- Incrementare la porzione di blu, premendo il cursore a destra, se sono presenti troppo pochi echi blu (forti).
- Diminuire la porzione di blu, premendo il cursore a sinistra, se sono presenti troppi echi blu (forti).

La parte rimanente della Barra viene equamente suddivisa tra il rosso e il verde.

La barra viene automaticamente disattivata se lasciata inattiva per quattro secondi.



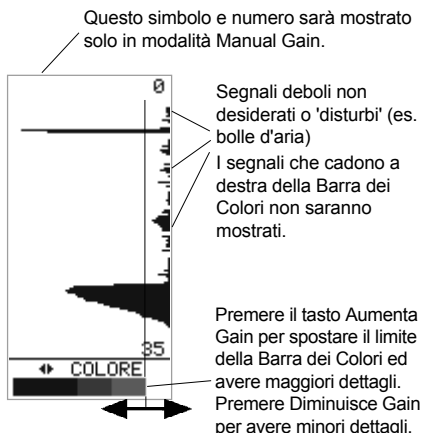
Aumentare la zona blu premendo il cursore a destra o diminuirla premendo il cursore a sinistra.

Regolazione manuale della sensibilità

La schermata Sonar visualizza tutti i segnali eco. Se il valore della sensibilità è elevato, le schermate Storia Pesci e Zoom possono essere sporcate dai tanti echi rilevati. Usare la Manual Gain per aggiustare il livello degli echi da mostrare.

Tenendo premuto il tasto Aumenta Gain o Diminuisce Gain si alternerà la funzione Auto Gain con Manual Gain. Apparirà la finestra di dialogo "Auto Gain" o "Manual Gain".

Vedere la schermata Storia Pesci alla sezione 3-2 per maggiori dettagli sulla regolazione manuale della sensibilità.



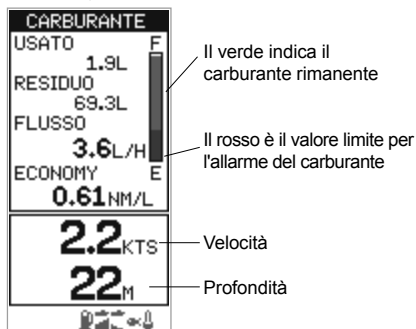
3-4 Schermata Carburante

Schermata Carburante

Il FISH450 Tricolor è un anche un ottimo calcolatore per il carburante. Per usare questa funzione, è necessario acquistare ed installare il kit opzionale, per le imbarcazioni a uno o due motori.

Se il menu Carburante non appare nel Menu Principale, deve essere attivato dal menu Impostazioni - Carburante. Per abilitare tutte le funzioni, cambiare il numero dei motori (uno o due) come necessario. (vedere Impostazioni - Carburante alla sez. 4-2)

Impostare la capienza del serbatoio e scegliere l'unità di misura (L, USGAL, G.IMP.) da utilizzare, come spiegato alla sez. Impostazioni -



Carburante.

Usato indica la quantità di carburante utilizzato, in litri o galloni, dal momento dell'ultimo reset. Può essere azzerato con il comando Azzera nel menu Impostazioni - Carburante (sez. 4-2).

Residuo indica la quantità di carburante rimasto nel serbatoio, in litri o galloni.

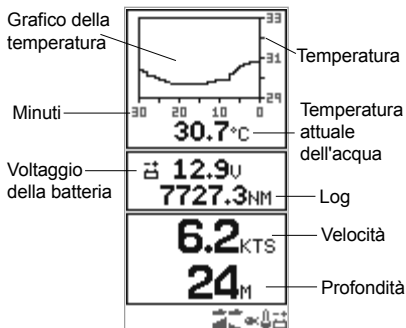
Flusso (consumo) mostra il consumo orario di litri, o galloni, del carburante. Per le imbarcazioni a due motori, il flusso è indicato separatamente per ogni motore. Questa funzione è utile per controllare che i motori lavorino equamente.

Economy è la distanza percorsa con un'unità di carburante. Il FISH450 Tricolor utilizza la velocità e il consumo di carburante per effettuare i calcoli. Le unità di misura per l'Economy sono impostate selezionando le unità per la velocità e il carburante (ad es. NM/L, NM/G, MI/L, MPG, KM/L, KM/G). Regolare la velocità per ottimizzare i consumi. Più grande è il numero maggiore è il risparmio di carburante. **ATTENZIONE:** il consumo può cambiare enormemente a seconda del carico dell'imbarcazione e delle condizioni del mare. Assicurarsi sempre di avere una quantità di carburante adeguata al viaggio, più una sufficiente riserva.

Velocità è la velocità attuale della barca.

Profondità è la profondità attuale del fondale.

3-5 Schermata dei Dati



Temperatura

Il grafico mostra la temperatura dell'acqua durante gli ultimi 30 minuti ed è aggiornato ogni 30 secondi. La temperatura attuale dell'acqua è indicata a

caratteri numerici ed è aggiornata ogni scondo.

Il sensore della temperatura si trova nell'Aquaducer, (o nel trasduttore sulla chiglia) e misura la temperatura dell'acqua in quel punto. È possibile attivare un allarme che scatta ad una determinata temperatura, o ad un suo tasso di cambiamento, dal menu Impostazioni - Allarmi (sez. 4-1).

Batteria

Il voltaggio della batteria è indicato a caratteri numerici. Controllando costantemente il voltaggio, si eviterà di scaricare la batteria senza preavviso, in particolar modo se si usano apparecchiature esterne quando la batteria non è in carica. Il voltaggio della batteria può fornire un segnale di preavviso in caso di rottura della stessa o dell'alternatore. Il voltaggio della batteria aumenterà dopo che il motore è stato acceso e se l'alternatore sta caricando correttamente.

Log (sez. 4-6)

Velocità è la velocità attuale della barca.

Profondità è la profondità attuale del fondale.

4 Impostazioni

Il FISH450 Tricolor è a menu guidato.

Il menu delle Impostazioni permette di personalizzare il FISH450 Tricolor secondo le proprie preferenze.

Il menu Allarmi (vedere sez. 4-1) è usato per:

Attivare o disattivare gli allarmi e per impostare i valori limiti di ogni allarme. Premendo il tasto Allarme si entrerà nel relativo menu, ammesso che il beep non sia in funzione (nel qual caso si farà smettere il beep).

Impostazioni carburante (vedere sez. 4-2) è usato per:

Impostare la capacità del serbatoio, regolare il valore del carburante residuo, impostare il valore residuo uguale alla capacità del serbatoio (Riempi Serb.), azzerare il carburante (Azzer), impostare le unità di misura (Unità) (L, USGAL, G.IMP.), scegliere il numero di motori (Num. Motori), calibrare il trasduttore del carburante (Cal. Carburante) e regolare il periodo medio del flusso (Filtro Di Flusso).

Impostazioni Profondità (vedere sez. 4-3) è usato per:

Selezionare l'unità di misura per la profondità (M, FA, FT) ed effettuare il bilanciamento della chiglia (Offset Chiglia).

Impostazioni Temperatura (vedere sez. 4-4) è usato per:

Selezionare l'unità di misura per la temperatura (°C, °F) e calibrare la temperatura.

Impostazioni Velocità e Contamiglia (Log) (vedere sez. 4-5) è usato per:

Selezionare l'unità di misura per la velocità (MPH, KPH, KTS), calibrare la velocità, calibratura la log, selezione la log (parziale/ totale), azzeramento la log parziale e azzeramento totale log.

Impostazioni Display (vedere sez. 4-6) è usato per:

Attivare o disattivare la visualizzazione dei simboli dei pesci (Simb. Pesci), della velocità (Velocità) e temperatura (Temperatura) sulle schermate Storia Pesci, Zoom e Sonar. Per calibrare i colori del display (Cal. Display, Cal. Rosso, Cal. Blu). Selezione Log (parziale/totale).


Beep (vedere sez. 4-7) è usato per:

Attivare o disattivare il beep di conferma della pressione di un tasto.

Impostazione Lingua (vedere sez. 4-8) è usato per:

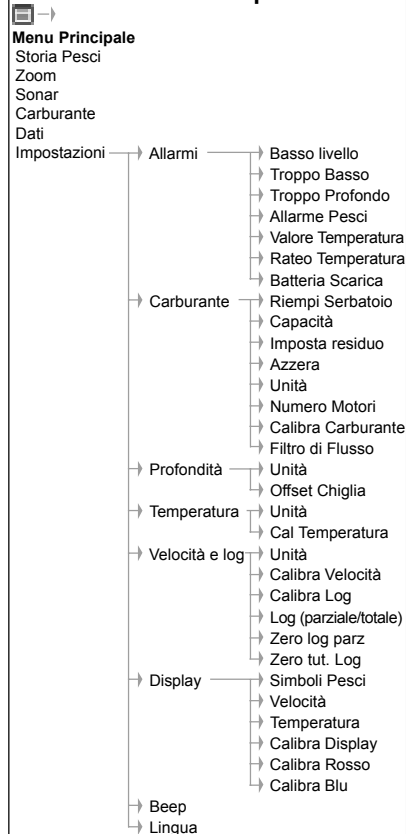
Scegliere una lingua dalla lista seguente: Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, Italiano, Olandese, Svedese o Portogese.

Funzionamento del Menu

Per accedere alla schermata delle Impostazioni, premere il tasto Menu  una o più volte, fino a quando appare il Menu Principale. Premere il cursore in alto o in basso per evidenziare Impostazioni, quindi premere il cursore a destra per selezionarlo. Premere il cursore in alto o in basso per evidenziare un'opzione, poi il cursore a destra per selezionarla. Per uscire premere il tasto Menu. In questo modo si tornerà indietro, fino al Menu Principale.



Struttura del menu Impostazioni



4-1 Allarmi

Per maggiori informazioni sugli allarmi vedere Operazioni - Allarmi alla sez. 3-1.

Accedere al menu Allarmi premendo il tasto Allarmi (a patto che non sia in funzione il beep) o attraverso il menu delle Impostazioni.

Selezionare una voce e cambiare i valori

Premere il cursore in alto o in basso per evidenziare un allarme, quindi il cursore a destra per selezionarlo.

Ogni allarme ha un valore limite e l'opzione On / Off. Premere il cursore in alto o in basso per scegliere uno di questi.

Il valore limite può essere modificato con il cursore a destra e sinistra. Per salvare le modifiche ed uscire, premere Menu.

Il valore dell'allarme viene memorizzato, anche se esso viene disattivato.

Beep esterno

È possibile installare un beeper esterno, nel caso si desideri una seconda indicazione d'allarme più forte. Questo può essere posizionato in qualsiasi posto sulla barca. Per l'installazione vedere sez. 6-6: Installazione - Collegamento fili.



Simbolo	Nome dell'allarme	Freq. beep	L'allarme scatta quando:
	Basso livello	1/2 sec	Il livello di carburante è inferiore al valore limite.
	Troppo basso	1/5 sec	la profondità dell'acqua è inferiore al valore limite.
	Troppo profondo	1/2 sec	la profondità dell'acqua è maggiore del valore limite.
	Allarme pesci	3 brevi beep	viene rilevato un pesce.
	Valore temperatura	1/2 sec	La temperatura raggiunge il valore limite.
	Rateo temperatura	1/2 sec	il tasso di cambiamento della temperatura raggiunge il valore limite.
	Batteria scarica	1/2 sec	il voltaggio della batteria è minore del valore limite.

4-2 Carburante

Per usare questa funzione, è necessario acquistare ed installare il kit opzionale per le imbarcazioni a uno o due motori.

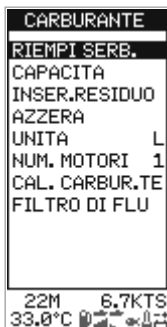
Accedere al menu Carburante attraverso il menu Impostazioni.

Selezionare una voce e cambiare i valori

Premere il cursore in alto o in basso per evidenziare un'opzione, quindi il cursore a destra per selezionarla.

Una volta scelta un'opzione, il suo valore può essere modificato con il cursore a destra e sinistra. Per salvare le modifiche ed uscire, premere Menu.

Sia alla voce unità che a quella Num. Motori, premendo il cursore a destra si ruoteranno i vari valori possibili.



Riempi Serbatoio

Selezionare Si per impostare il residuo uguale alla capacità. **IMPORTANTE:** ripetere questa operazione ogni volta che si riempie il serbatoio o che l'allarme Basso Livello appare senza motivo! Se si riempie parzialmente il serbatoio, usare Imposta Residuo.

Capacità

Immettere la grandezza del serbatoio nell'unità, per poter usare l'opzione Capacità. È consigliabile misurare la capacità svuotando il serbatoio e poi riempiendolo, usando un misuratore della quantità di carburante. Attenzione alle sacche d'aria, specialmente nei serbatoi posti sotto l'imbarcazione.

Impostare Residuo

Cambiare il valore del carburante residuo. Usare questa funzione quando il serbatoio non è completamente pieno, o quando il carburante fuoriesce da esso.

Azzera

Resetta il valore Residuo su 0.0. Usare questa funzione per iniziare a misurare di nuovo l'ammontare di carburante usato.

Unità

Imposta l'unità di misura per il carburante su L (Litri), USGAL (Galloni Us) o G.IMP. (Galloni Imperiali).

Numero Motori

Permette di scegliere il numero di motori tra 0, 1 o 2. Se si sceglie 0, le funzioni relative al carburante saranno disabilitate e la voce Carburante scomparirà dal Menu Principale.

Calibratura Carburante

Calibrando l'utilizzo del carburante, è possibile aumentare la precisione delle misurazioni dal +/- 10% fino al +/- 2%. Per le barche a due motori, è richiesta la calibrazione di ogni trasduttore.

La calibratura del trasduttore richiede una misurazione accurata del carburante consumato. Questa operazione è più semplice con un serbatoio piccolo portatile. Si può notare come sia difficile, a causa delle sacche d'aria, riempire allo stesso livello per due volte i serbatoi posti sotto la barca. Si consiglia di usare almeno 15 litri, per ottenere una stima precisa (più carburante si usa, migliore è l'accuratezza della calibratura). Se sono presenti 2 motori, è necessaria una doppia calibratura separata, per ognuno di essi. Questa può essere effettuata insieme, con due serbatoi portatili, oppure in due momenti diversi, con lo stesso. La procedura è la seguente:

- 1) Azzerare la voce relativa al carburante usato, selezionando Azzerare nel menu Impostazioni - Carburante. Quindi scegliere Si.
- 2) Collegare il serbatoio per la misurazione al motore, attraverso il trasduttore per il carburante.
- 3) Accendere il motore e portarlo alla normale velocità di crociera, finché non sono indicati almeno 15 litri (30 per due motori).
- 4) Controllare l'attuale ammontare di carburante usato da ogni motore. Il modo più facile è controllare quanto carburante è necessario per riempire di nuovo i serbatoi.
- 5) Selezionare Cal. Carburante sul relativo menu. Sarà visualizzato l'ammontare di carburante registrato dal FISH450 Tricolor. Usare il cursore a destra o sinistra per impostare il valore del carburante sulla quantità realmente usata. Premere Menu quando tale valore è impostato. (Ripetere l'operazione nel caso di un secondo motore).

Filtro di Flusso

Impostare l'intervallo di tempo in cui calcolare il consumo medio. Esso può variare da 1 a 255 secondi. Normalmente i motori non pescano il carburante dal serbatoio in maniera costante. Lo fanno in maniera consistente per pochi secondi, finquando la vaschetta del carburatore o della riserva è piena, quindi non pescano più per alcuni secondi. Se fosse visualizzato il tasso reale del filtro di flusso, sarebbe troppo irregolare.

Di solito un valore di 10 - 15 secondi dà un risultato soddisfacente per motori a carburatore. Per quelli a iniezione può essere necessario un valore superiore. Queste impostazioni influenzeranno le letture del Flusso e dell'Economy e, viceversa, non quelle del carburante usato.

4-3 Profondità

Unità

Premendo il cursore a destra, quando è selezionata Unità, si passeranno in rassegna le opzioni disponibili: M (metri), Ft (piedi) o FA (braccia).

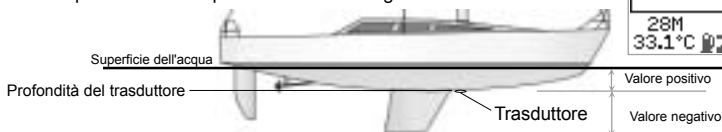
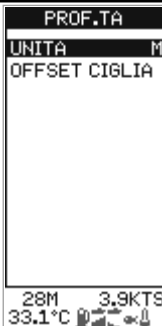
Offset (bilanciamento) Chiglia

L'Offset Chiglia è la distanza tra la localizzazione del trasduttore della profondità e il punto da cui viene misurata la profondità visualizzata sul display.

È utile usare questa funzione quando si desidera conoscere la profondità totale dell'acqua, ma il trasduttore è posto sotto la superficie di essa, o quando si è interessati alla profondità dell'acqua al di sotto della chiglia.

Premere il cursore in alto o in basso per evidenziare Offset Chiglia, e quindi il cursore a destra per selezionarlo.

Premere il cursore a destra e sinistra per regolare il valore. Premere Menu per salvare ed uscire.



Nota: l'imbarcazione illustrata utilizza un trasduttore posto sulla chiglia.

Immettere un valore positivo per visualizzare la profondità come se fosse misurata da un punto posto sopra il trasduttore (ad es. la superficie dell'acqua). Immettere un valore positivo per visualizzare la profondità come se fosse misurata da un punto posto sotto il trasduttore (ad es. la chiglia)

4-4 Temperatura

Accedere al menu Temperatura attraverso il menu Impostazioni.

Unità

Premendo il cursore a destra, quando è selezionata Unità, si passeranno in rassegna le opzioni disponibili: °C (Celsius) e °F (Fahrenheit).

Calibratura della temperatura

The temperature readout may be calibrated. I dati sulla temperatura possono essere calibrati. Quest'operazione richiede un'accurata

misurazione della temperatura dell'acqua, sullo stesso punto dell'Aquaducer (o sul trasduttore della velocità/temperatura posto sulla chiglia).

Premere il cursore in alto o in basso per evidenziare Cal. Temp., e quindi il cursore a destra per selezionarla. In questo modo sarà mostrata la rilevazione della temperatura, effettuata dal FISH450 Tricolor. Premere il cursore a destra e sinistra per regolare tale valore sulla temperatura reale. Premere il tasto Menu per salvare ed uscire.

4-5 Velocità e Contamiglia (Log)

Accedere al menu Velocità attraverso il menu Impostazioni.

Unità

Premendo il cursore a destra, quando è selezionata Unità, si passeranno in rassegna le opzioni disponibili: KTS (nodi), MPH (miglia orarie) o KPH (chilometri orari).

Calibratura Velocità

La velocità può essere calibrata anche usando la calibratura Log viceversa.

Per la calibratura, è necessaria una misurazione precisa della velocità dell'imbarcazione.

Questa può essere ottenuta percorrendo una distanza nota in un certo tempo, o da un'apparecchiatura esterna (come un GPS, DGPS o un tachimetro già calibrato). Questo strumento può stare o sull'imbarcazione stessa, o su un altro veicolo.

Note per una calibratura efficiente:

- Il GPS dà una buona lettura della velocità, solo se essa è superiore a 20 nodi, sopra 5 nodi per il DGPS. I dati migliori si hanno in condizioni di calma, quando non c'è corrente (meglio se in alta o bassa marea).
- Gli strumenti a elica, di solito, sono accurati se la velocità è compresa tra 6 e 20 nodi.

Viaggiare ad un'andatura costante e calibrare la velocità come segue:

Premere il cursore in alto o in basso per evidenziare Cal. Vel., quindi il cursore a destra per selezionarla. In questo modo sarà mostrata la rilevazione della velocità, effettuata dal FISH450 Tricolor. Premere il cursore a destra e sinistra per regolare tale valore sulla velocità reale, misurata separatamente. Premere il tasto Menu per salvare ed uscire.

Calibratura Log

La funzione parziale viene usata per effettuare una calibratura del Log. Azzerare il Log parziale (vedi sotto) e percorrere una distanza nota in linea retta, quindi fermarsi ed effettuare la calibratura nel modo più pratico. I migliori risultati si ottengono in condizioni di mare calmo con minima escursione di marea (meglio se con alta o bassa marea). Gli effetti della marea possono essere neutralizzati facendo il viaggio due volte, una per direzione.

Per effettuare la calibratura Log: spostare il cursore su o giù fino a visualizzare Log Cal, quindi premere il cursore destro per selezionare la funzione. A questo punto apparirà il valore non calibrato Log parziale del FISH450 Tricolor. Premere il cursore verso destra o sinistra per inserire il valore della distanza nota, quindi premere il tasto Menu per salvare ed uscire. Il valore del Log totale non verrà variato, mentre quello del parziale ritornerà a zero.

Azzeramento Log parziale

Azzerando il Log parziale il valore ritornerà a zero. Il Log parziale viene salvato nella memoria non volatile dell'apparecchio quindi il valore della distanza percorsa viene mantenuto anche se l'apparecchio rimane spento. Per questo motivo occorre azzerare la funzione Parz. Log prima di ogni viaggio. Premere il cursore verso l'alto o il basso fino ad evidenziare Zero Log Parz., quindi premere il cursore verso destra per selezionare. Apparirà il messaggio "Zero Log Parz.". usare il cursore destro o sinistro per scegliere fra sì e no e premere il tasto menu per azzerare e uscire.

Azzeramento di tutti i Log

Azzerando entrambi i Log i valori parziale e totale torneranno a zero. Premere il cursore verso l'alto o il basso per evidenziare Zero All Logs, quindi premere il cursore verso destra per selezionare. Apparirà il messaggio "Zero Tut. Log". Usare il cursore destro o sinistro per scegliere fra sì e no quindi premere il tasto menu per azzerare e uscire.

4-6 Display

Accedere al menu Display attraverso il menu Impostazioni.

Selezione delle voci e modifica dei valori


Premere il cursore in alto o in basso per evidenziare un'opzione.

Per Simb. Pesci, Velocità e Temperatura, premendo il cursore a destra scorreranno tutti i valori disponibili.

Per Cal. Display, Cal. Rosso o Blu, premendo il cursore a destra si selezionerà la rispettiva voce. Una volta selezionata, è possibile cambiare il valore di un'opzione premendo il cursore a destra e sinistra. Premere Menu per salvare ed uscire.

Simboli Pesci

Questa funzione permette di scegliere come visualizzare sul display quegli echi che si suppone siano generati dai pesci.

- Off** Visualizza gli echi solamente mediante i punti.
-  Visualizza gli echi che corrispondono al profilo dei pesci mediante il relativo simbolo, che può essere di tre diverse misure:



Echi più forti




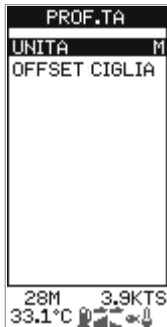
Echi medi



Echi più deboli

Gli echi che non rispondono alle caratteristiche proprie dei pesci sono visualizzati come punti.

-  Visualizza gli echi dei pesci con una delle suddette icone. In aggiunta è indicata la profondità del pesce, alla sinistra dell'icona. Gli altri echi sono visualizzati come punti.



Velocità

Questo comando attiva la visualizzazione della velocità nelle schermate Storia Pesci, Zoom e Sonar.

Temperatura

Questo comando attiva la visualizzazione della temperatura nelle schermate Storia Pesci, Zoom e Sonar.

Eliminando tale informazione, i caratteri della lettura della velocità saranno più grandi.

Calibratura del colore

Questo comando serve ad ottimizzare i colori sullo schermo, in modo da avere una visione chiara del display in qualsiasi condizione d'illuminazione.

Calibratura del display

Questo comando serve a bilanciare il **rosso**, il **blu** e il **verde**.

Calibratura del rosso.

Modifica solo il **rosso**.

Calibratura del blu.

Modifica solo il **blu**.



Si consiglia agli utenti di provare diverse impostazioni, fino a trovare quella che più si adatta alle proprie necessità. È fondamentale che le regolazioni siano effettuate posizionandosi direttamente davanti allo schermo.

Log

Per selezionare fra Parz. Log e Tut. Log premere il cursore verso l'alto o il basso fino ad evidenziarne uno dei due, premere il cursore verso destra o sinistra per effettuare la scelta, quindi premere il tasto menu per salvare ed uscire.

Retroilluminazione

L'intensità della retroilluminazione può essere modificata secondo le proprie preferenze. Vedere Avvio (sezione 2).

4-7 Beep

La funzione Beep si trova nel menu Impostazioni. Permette all'utente di attivare un segnale acustico ogni volta che viene premuto un tasto.

Per abilitare e disabilitare questa funzione, premere il cursore a destra quando la voce Beep è evidenziata.

4-8 Lingua

Accedere alla schermata Lingua attraverso il menu Impostazioni.

Per scegliere una lingua, premere il cursore in alto o in basso per evidenziarla, quindi il tasto Menu per salvare ed uscire.



4-9 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Tutte le modifiche fatte dall'utente possono essere azzerate e riportate a quelle di fabbrica. (vedere a destra).

IMPORTANTE: tutte le modifiche effettuate saranno azzerate, eccetto quelle relative al carburante usato e a quello residuo.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, prima spegnere l'unità.

Tenere premuto il cursore a sinistra e accendere l'unità.

Apparirà il messaggio "AZZERA?".

Usare il cursore a destra o sinistra per scegliere Sì o No, quindi premere Menu per continuare la sequenza d'accensione.

GENERALE

Auto GainON
Auto RangeON
Manual Gain5
Bottom LockOFF
BeepOFF

UNITA'

Temperatura°C
ProfonditàMetri
VelocitàKTS
CarburanteLitri

ALLARMI

Allarme acqua bassaOFF
Valore allarme acqua bassa ..3.0 m
Allarme acqua altaOFF
Valore allarme acqua bassa 20.0 m
Allarme pesciOFF
Allarme CarburanteOFF
Valore allarme Carburante ..20 litri
Allarme cambiamento tempOFF
Valore allarme camb. temp ..2.0 °C

Allarme TempOFF
Valore allarme temp25.5 °C
Allarme Batt. scaricaON
Valore allarme batteria .11.5 Volts

DISPLAY

Simboli Pesci 25
Visualizz. VelocitàON
Visualizz. temperaturaOFF
Cal. Display9
Cal Rosso3
Cal Blu3
Retroilluminazione6

CARBURANTE

Capacità70 litri
Num Motori0
Filtro di Flusso10 sec

ALTRI

Offset Chiglia.....0.0 m
LinguaInglese
LogParz. Log

4-10 Simulatore

La modalità di simulazione permette all'utente di acquisire familiarità nell'utilizzo del FISH450 Tricolor, senza dover per forza uscire in mare. Durante la simulazione, sullo schermo lampeggerà la scritta "Simulator".

In simulazione, l'unità genera i dati in modo che tutti i menu siano operativi. Tutti cambiamenti portati alla retroilluminazione, agli allarmi e al display saranno salvati, eccetto quelli relativi al

carburante usato e residuo.

Per attivare il simulatore, spegnere l'unità e disconnettere il cavo blu del trasduttore, quindi accendere di nuovo il FISH450 Tricolor.

Per uscire dalla simulazione, spegnere l'unità e ricollegare il filo del trasduttore, quindi accendere di nuovo il FISH450 Tricolor.

5 Installazione

Una corretta installazione è fondamentale per il buon funzionamento dell'unità. I componenti da installare sono due: il FISH450 Tricolor e il trasduttore. Il trasduttore fornito con il FISH450 Tricolor si chiama Aquaducer e comprende tre elementi: il sensore ultrasonico, della velocità e della temperatura.

Prima dell'installazione, è necessario leggere la sezione relativa a suddetta fase e la documentazione fornita con i trasduttori.

5-1 Accessori forniti con il FISH450 Tricolor

Configurazione standard

- L'unità FISH450 Tricolor
- Cavo dell'alimentazione (2m)
- Staffa (supporto, staffa, tre manopole di bloccaggio, più quattro viti per il fissaggio)
- Carta per la registrazione della garanzia
- Questo manuale
- L'Aquaducer da poppa (profondità/velocità/temperatura), con 8 m di cavo inclusi.
- La staffa, gli spessimetri e tre viti per l'Aquaducer.



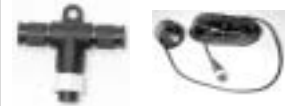
5-2 opzioni e Accessori

Kit opzionale per il carburante

- Kit per barche ad un solo motore (solo a benzina)
 - Trasduttore per il carburante - cavo di 8m incluso
 - Cavo Aliment./Carburante - 2m (sostituisce il cavo dell'alimentazione)



- Kit per barche a due motori (solo a benzina)
 - Due trasduttori per il carburante (cavo di 8m incluso)
 - Cavo Aliment./Carburante - 2m (sostituisce il cavo dell'alimentazione)
 - Adattatore per due motori (a "T")



Trasduttori opzionali da chiglia

- Trasduttori da chiglia (sostituiscono l'Aquaducer di poppa)
 - Trasduttori da chiglia per la velocità/temperatura
 - Trasduttori da chiglia per la profondità



Altre opzioni e accessori

- Prolunga
 - Prolunga di 4m per l'Aquaducer
- Kit per installazione ed incasso
- Ricambio elichetta per il sensore velocità
- Panno di copertura per la polvere ed il sole



Ripetitore per la profondità, la velocità, la temperatura dell'acqua, il voltaggio batteria. Contattare il vostro rivenditore NAVMAN per maggiori informazioni.



Ripetitore per la profondità

5-3 Montaggio dell'Aquaducer

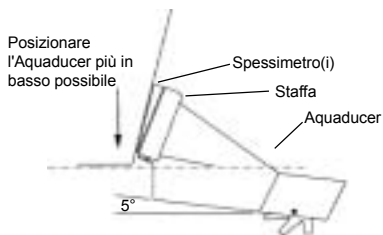
Il posizionamento e l'angolazione dell'Aquaducer rappresentano la parte critica dell'installazione. Se queste non sono corrette, l'Aquaducer non può sfruttare a pieno le sue potenzialità.

Trasduttore da poppa

IMPORTANTE - il cavo dell'Aquaducer non può essere tagliato o accorciato.

L'Aquaducer può essere installato su qualsiasi fuoribordo o barca con motore a poppa. Le barche con motore entro bordo, devono essere equipaggiate con un trasduttore sulla chiglia, poiché l'elica disturba i trasduttori montati sulla poppa. L'Aquaducer possiede una staffa ammortizzante di sicurezza, che protegge il trasduttore in caso d'impatto con il fondale od con oggetti fluttuanti nell'acqua.

Posizione finale dell'Aquaducer.



Posizionamento

Scegliere un posto per l'Aquaducer che:

- Permetta all'acqua di scivolare sempre in modo scorrevole e fluido sulla sua superficie.
- Sia immersa nell'acqua più profondamente possibile.
- Sia al riparo da eventuali urti, durante la messa in mare della barca.
- Non risenta delle turbolenze d'aria causate dall'imbarcazione o da qualsiasi parte di essa.
- Sia lontano dall'elica.
- Sia almeno a 150 mm (6") lontano dalla chiglia della barca.



Montaggio

- **IMPORTANTE** - posizionare l'Aquaducer sulla poppa e controllare che la superficie del terreno formi un angolo di circa 5°, in modo minimizzare la creazione di bolle d'aria causate dalla cavitazione. Se necessario, usare uno o più spessimetri forniti (uno di 4° e due di 8°) per creare l'angolo corretto.
- Posizionare la staffa e lo spessimetro più in basso possibile, in un punto libero da qualsiasi protuberanza esistente nella chiglia. Marcare i fori per le viti sulla poppa, attraverso gli slot della staffa, in modo che, una volta strette, la superficie delle viti sia appoggiata piatta sulla staffa.



- Creare 2 fori per le viti usando una punta di trapano di 3 mm. Assicurarsi che i fori siano angolati in modo che, una volta strette, la superficie delle viti sia ben appoggiata piatta sulla staffa.
- Inserire l'Aquaducer sulla staffa. Usare le viti inossidabili fornite per fissare la staffa e gli spessimetri alla poppa. Assicurarsi di nuovo che la staffa sia orizzontale e che sia posta più in basso possibile, in un punto libero da qualsiasi protuberanza esistente nella chiglia. Mettere del sigillante nei fori, prima di inserire le viti. Stringere le due viti.
- Creare un altro foro e inserire la terza vite al centro della staffa.
- Infine spingere l'Aquaducer, fino ad udire un 'click'.
- Una volta montato, testare se l'Aquaducer è collegato correttamente, accendendo l'unità. Se così non fosse, apparirà il messaggio " Nessun trasduttore rilevato. Entrò in simulazione? Si/No". (vedere Modalità di Simulazione alla sez.4-10). Consultare l'appendice B.



5-4 Altri trasduttori per la profondità e la velocità/temperatura

La corretta installazione del trasduttore è fondamentale per il buon funzionamento dell'unità. Molti trasduttori sono forniti con il relativo manuale d'istruzione. È importante leggerlo attentamente e seguire i passi descritti.

Per il FISH450 Tricolor sono disponibili trasduttori

a chiglia NAVMAN e trasduttori per la velocità/temperatura. Questi sono trasduttori separati, che necessitano di un montaggio a parte.

Consultare il rivenditore NAVMAN quando si deve installare un altro trasduttore.

5-5 Trasduttori per il carburante

Trasduttori per il carburante

Il kit, per le barche a motore singolo o doppio, può essere acquistato separatamente. Esso viene fornito insieme alle istruzioni, ed è utilizzabile solo con i motori a benzina.

Tra il serbatoio e il trasduttore del carburante, deve

essere posizionato un filtro.

Una volta completata l'installazione, seguire le istruzioni Impostazioni - Carburante, alla sezione 4-2.

Nota: prima di poter utilizzare le funzioni del carburante, bisogna abilitarle impostando il numero di motori.

5-6 Montaggio dell'unità display FISH450 Tricolor

Montaggio del

1. Selezionare un posto dove il display sia:
 - Almeno a 300mm dalla bussola.
 - Almeno a 300mm dal trasmettitore radio.
 - Almeno 1.2 metri dall'antenna VHF.
 - Facile da leggere, da parte del timoniere e dell'equipaggio da sottocoperta. I colori devono essere ben distinguibili, stando davanti allo schermo.
 - Al riparo da urti accidentali, durante il passaggio delle persone.
 - Facilmente raggiungibile dalla fonte d'alimentazione a 12 volts.
 - Facilmente collegabile al trasduttore.
2. Rimuovere la base circolare dal centro della staffa.
3. Fissare la base circolare usando le 4 viti inossidabili fornite.
4. Orientare la staffa sulla base circolare e avvitare il dispositivo di fissaggio centrale.

Nota: è disponibile anche un kit per l'installazione ed incasso. Contattare il rivenditore NAVMAN.

Montaggio del FISH450 Tricolor

1. Attaccare i fili.
2. Infilare le viti nelle fessure sulla staffa. Le rondelle di gomma vanno tra il corpo dell'ecoscandaglio e la staffa di montaggio.

Rimozione del FISH450 Tricolor

È possibile smontare l'ecoscandaglio dopo l'uso, per proteggerlo dagli agenti atmosferici o semplicemente per sicurezza.

Se si decide di smontarlo, assicurarsi che le parti che rimangono sull'imbarcazione non siano esposte agli agenti atmosferici. Tenere l'unità in un luogo asciutto e pulito.

5-7 Collegamento dei fili

Il FISH450 Tricolor utilizza un sistema di connettori codificati in base al colore:

Nero = Alimentazione

Blu = Aquaducer

Bianco = Carburante

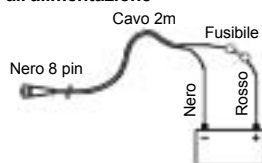
I connettori sono a baionetta, inserire il plug nella presa e quindi ruotare la fascetta per bloccarlo. Assicurarsi che la fascetta sia ben stretta per assicurare un collegamento a prova d'acqua.

Importante

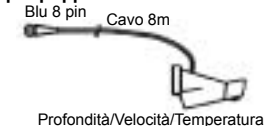
- Il collegamento deve passare da un fusibile (1 Amp) o un interruttore.
- Se possibile, far passare i cavi del trasduttore lontano da altri fili presenti sull'imbarcazione. Potrebbero verificarsi disturbi elettrici provocati dai fili del motore, della pompa di sentina o di altre apparecchiature.
- Collegare il filo rosso, del cavo a due uscite dell'alimentazione, al polo positivo e quello nero alla terra.
- Un collegamento corto con la batteria aiuta a prevenire gli sbalzi di voltaggio.
- Se non si usa l'opzione di auto accensione, collegare il filo giallo a quello nero della terra.

Avviso: il FISH450 Tricolor deve essere alimentato da una batteria a 12 Volt e non deve essere immesso in un circuito senza batteria.

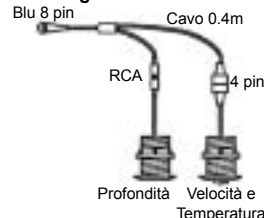
Collegamento standard all'alimentazione



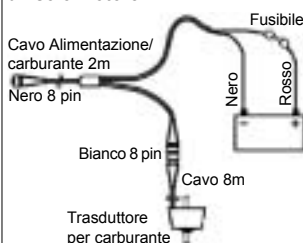
Aquaducer Standard per poppa



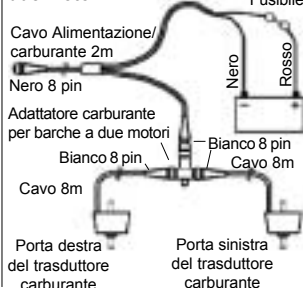
Opzione trasduttori sulla chiglia



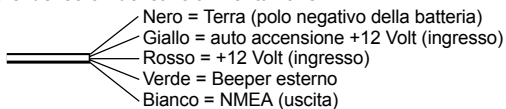
Opzione carburante per un solo motore



Opzione carburante per due motori

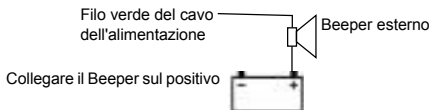


Codici dei colori del cavo alimentazione



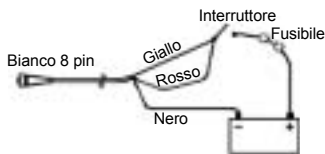
Beeper esterno

È possibile collegare un Beeper esterno con un circuito interno a 12 volt. Il consumo massimo è di 250mA.



5-8 Collegamento dei fili dell'auto accensione

Per attivare automaticamente il FISH450 Tricolor all'avvio dell'imbarcazione, collegare sia il filo giallo che quello rosso all'interruttore dell'accensione della barca. Eseguire quest'operazione insieme all'opzione del carburante, per assicurarsi che il FISH450 Tricolor sia acceso e che misuri il flusso di carburante quando il motore sta girando. Il tasto Backlight / Power non sarà più utilizzato per accendere l'unità.



Appendice A - Caratteristiche

Scala di profondità

- Da 0.6 m (2 ft) fino a 300 m (1000 ft)

Modello display

- 3 Colori LCD
- Risoluzione dello schermo 160 alt. x 80 largh. (pixel)
- Retroilluminazione a più livelli

Voltaggio fornito

- 10 a 16.5V dc

Corrente fornita

- 180mA max (massima retroilluminazione)

Temperatura di utilizzo

- Da 0 a 50°C (32 a 122°F)

Lunghezza max del cavo del trasduttore

- 12 m (39 piedi)

Lunghezza del cavo del trasduttore fornito

- 8 m (26 piedi)

Tempo di acquisizione della profondità, dal momento dell'accensione

- 2 secondi a 30 metri

Precisione della profondità

- Più del 2%

Frequenza del trasduttore

- 200 kHz

Potenza del trasduttore

- 400 Watts nominali@ 13.8V DC (a caldo)

Sensibilità del ricevitore

- Più di 20 micro volts RMS
- Dynamic range 4.0 million to 1 (120dB)

Campo di variazione della misurazione temperatura

- 0-37.7°C (32-99.9°F) Resolution 0.1 units

Campo di variazione della velocità

- 1-50 kn (mph, kph)

Risoluzione della velocità

- 0.0 a 19.9, 20 a 50

Campo di variazione Log

- 0.0 a 99999.9 unità

Risoluzione Log

- 0.1 unità.

Impermeabilità

- Immersione ad 1 metro per 30 min (IP67).

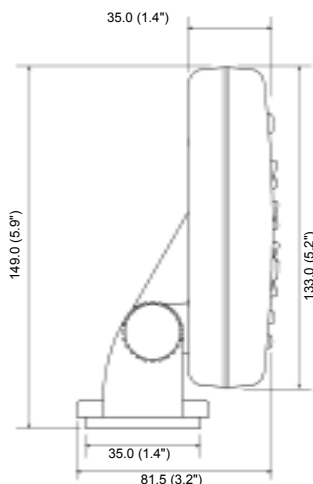
Comunicazioni

- NMEA 0183 (Ver 2.0) 4800 Baud

Output NMEA

L'NMEA (formato 0183) è lo standard di comunicazione adottato dalle apparecchiature elettroniche marine. Il FISH450 Tricolor può inviare i seguenti dati:

- DBT (profondità sotto il trasduttore)
- DPT (Profondità e Offset chiglia)
- TDK (Profondità, di proprietà Talon Technology)
- TKV (Velocità, di proprietà Talon Technology)
- VHW (Velocità)
- MTW (Temperatura dell'acqua)
- XDR (Voltaggio batteria e flusso carburante)



Appendice B - Soluzione dei problemi

Questa guida ai problemi, è stata pensata dando per scontato che l'utente abbia letto e capito le informazioni riportate in questo manuale.

In molti casi, è possibile risolvere i problemi senza dover ricorrere a riparazioni da parte di tecnici specializzati. Quindi si consiglia di leggere questa sezione prima di contattare il più vicino rivenditore NAVMAN.

Non ci sono parti riparabili dall'utente. È necessaria un'attrezzatura specialistica per assicurarsi di riassemblare correttamente l'unità e di garantire una copertura a prova d'acqua. Gli utenti che riparano il FISH450 Tricolor da soli, invalideranno la garanzia (vedere Appendice D).

Le riparazioni al FISH450 Tricolor possono essere effettuate solo presso centri autorizzati dalla Talon Technology. Se è necessario spedire l'unità ad un centro di riparazione, essa deve essere accompagnata anche dal trasduttore.

Maggiori informazioni possono essere reperite al nostro sito: www.navman.com.

1. L'ecoscandaglio non si accende:

- a) Il FISH450 Tricolor è progettato per operare con un sistema di batterie a 12 volt, dove il voltaggio può variare tra 10 e 16.5 volt. Se viene fornito un voltaggio eccessivo, il fusibile si brucerà, facendo spegnere l'unità.
- b) Controllare se il connettore dell'alimentazione sul retro dell'unità è ben inserito e se la fascetta è stretta. Questa assicura un collegamento a prova d'acqua.
- c) Misurare il voltaggio della batteria. Se è minore di 10 volt:
 - I terminali della batteria o dei fili possono essere corrosi.
 - La batteria non si carica correttamente o è necessario sostituirla.
- d) Controllare che il cavo dell'alimentazione non sia danneggiato in qualche punto.
- e) Assicurarsi che il filo rosso sia collegato al polo positivo e quello nero al polo negativo. (se è attiva l'auto accensione, assicurarsi che i fili giallo e rosso siano collegati all'interruttore dell'accensione. Inoltre controllare l'interruttore dell'avvio della barca. Vedere Auto accensione alla sez. 5-8)
- f) Controllare che il connettore dell'alimentazione non sia corroso. Pulirlo o sostituirlo, se necessario.
- g) Controllare i fusibili che si trovano in linea con il cavo dell'alimentazione. Essi possono essere bruciati, anche se appaiono in buono stato.

Testare il fusibile o sostituirlo con uno buono.

2. L'ecoscandaglio funziona male:

- a) Controllare che l'Aquaducer non abbia oggetti impigliati (es. alghe, buste di plastica).
- b) L'Aquaducer può aver subito un urto durante il varo della barca o, durante il viaggio, da parte di oggetti. In questo caso esso potrebbe essere uscito dalla staffa. Se non è stato danneggiato, riposizionarlo correttamente.
- c) In acque più basse di 2 piedi (0.6m) le letture del fondale e della profondità possono essere errate. La profondità è misurata dal trasduttore e non è permessa nessuna impostazione della funzione Offset chiglia.
- d) La sensibilità manuale è impostata troppo bassa, causando segnali eco deboli o assenti. Provare ad aumentarla manualmente.
- e) Assicurarsi che la superficie dell'Aquaducer formi un angolo di 5° in avanti con il terreno, e che sia posta più in basso possibile, per evitare il formarsi di bolle d'aria dovute alla cavitazione. Vedere Montaggio dell'Aquaducer alla sez. 5-3.
- f) Controllare che i cavi del trasduttore e dell'alimentazione, sul retro dell'unità, siano ben collegati e che la fascetta sia stretta. Questa assicura un collegamento a prova d'acqua.
- g) Controllare che i cavi dell'alimentazione e del trasduttore non siano danneggiati in qualche punto.
- h) Assicurarsi che non sia acceso qualche altro ecoscandaglio che può interferire con il FISH450 Tricolor.
- i) Disturbi elettrici provocati dal motore della barca, o da qualche apparecchiatura, possono interferire con il trasduttore e/o con il FISH450 Tricolor. Questo può causare un abbassamento della sensibilità, a meno che non si usi la funzione Manual Gain. L'unità, in questo modo, elimina dal display i segnali più deboli, come quelli dei pesci e perfino del fondale. Provare a spegnere le altre apparecchiature (ad es. il frigorifero) e il motore, fino a quando non si scopre la causa dei disturbi. Per eliminare quest'inconveniente:
 - riposizionare i cavi dell'alimentazione e del trasduttore lontano da altri cavi presenti sulla barca.
 - collegare il cavo dell'alimentazione direttamente alla batteria, invece che attraverso il blocco di fusibili o l'interruttore.

3. Il fondale non è visualizzato:

- a) Se si è in Manual Range, controllare che la profondità non sia maggiore della scala in uso. (vedere sez. 3-2)
- b) La profondità può essere al di fuori del campo

di variazione dell'ecoscandaglio. Durante la modalità Auto Range, l'unità lampeggerà l'ultima lettura effettuata, quindi visualizzerà "--.-" per indicare che il fondale non è più rilevato. Esso dovrebbe riapparire quando la sua profondità scende al di sotto di 300m (1000 piedi).

4. Durante il movimento della barca gli echi del fondale scompaiono e si hanno letture errate:

- a) Assicurarsi che la superficie dell'Aquaducer formi un angolo di 5° in avanti con il terreno, e che sia posta più in basso possibile, per evitare il formarsi di bolle d'aria dovute alla cavitazione. Vedere Montaggio dell'Aquaducer alla sez. 5-3.
- b) Il trasduttore potrebbe trovarsi in acque turbolente. Le bolle d'aria presenti nell'acqua ostacolano i segnali eco, interferendo con la capacità del FISH450 Tricolor di rilevare il fondale e i pesci. Questo accade spesso quando si rovescia la barca. Il trasduttore deve essere posizionato in un punto tale da consentire all'acqua di scivolare in modo scorrevole e fluido sulla sua superficie, a tutte le velocità.
- c) Disturbi elettrici provocati dal motore possono alterare le rilevazioni dell'ecoscandaglio.

5. Le indicazioni relative al carburante usato e/o residuo sembrano errate:

- a) Se si accende il motore con il FISH450 Tricolor spento, il consumo di carburante non sarà registrato. Ciò significa che il valore relativo al carburante residuo sarà maggiore di quello effettivo. Attivando l'opzione di accensione automatica, si risolverà questo problema, dal momento che l'unità sarà sempre accesa contemporaneamente al motore.
- b) Le letture errate possono essere causate dall'ondeggiamento del carburante sul trasduttore, dovuto al mare mosso. Provare a installare una valvola a senso unico tra il trasduttore/i e il serbatoio.
- c) Impostare il valore del carburante residuo al livello di quello disponibile, ogni volta che si effettua un rifornimento.
- d) Le sacche d'aria, formatesi durante il rifornimento, possono aver alterato il contenuto effettivo del serbatoio.
- e) Calibrare il trasduttore del carburante dopo che sono stati consumati 100 litri - in modo che il condotto delle turbine si posizioni correttamente.
- f) I trasduttori per carburante si consumano con il tempo e dovrebbero essere sostituiti ogni 5000 litri di carburante.
- g) Controllare tutti gli altri problemi legati al carburante presenti in questa sezione.

6. Indicazione di Poco/Nessun flusso si carburante:

- a) controllare che i connettori dei cavi del carburante siano ben collegati e che la fascetta sia stretta. Questa assicura un collegamento a prova d'acqua.
- b) Il trasduttore/i del carburante deve essere installato dopo il filtro, per evitare chi si otturi. In questa evenienza, togliere il trasduttore e soffiarsi dentro delicatamente, in direzione opposta allo scorrimento del carburante.
- c) Controllare che il cavo/i del carburatore non sia danneggiato in qualche punto.
- d) Controllare che i filtri disposti in linea siano puliti.
- e) Assicurarsi che il trasduttore/i non sia stato soggetto a vibrazioni o ad un eccessivo calore.

7. In una barca a due motori, è mostrato solo un valore del flusso:

- a) Nel menu Impostazioni, bisogna settare la voce Num. Motori sul valore 2.

8. Letture errate del flusso di carburante:

- a) Il punto di montaggio del trasduttore del carburante non deve trovarsi troppo vicino alla pompa e non essere soggetto a troppe vibrazioni.
- b) Controllare se ci sono delle perdite nei condotti del carburante o nel serbatoio/i.
- c) Il livello medio di filtraggio non deve essere impostato per adattarsi al motore/i. Nel menu Impostazioni - Carburante, aumentare il valore Filtro di Flusso, finché non è indicato un tasso costante. Controllare che la lettura del Flusso non sia zero.

9. Nessuna lettura Economy del carburante:

- a) Affinché il FISH450 Tricolor sia in grado di calcolare la funzione Economy, la velocità visualizzata deve essere maggiore di zero.
- b) Controllare che l'etichetta della velocità sull'Aquaducer sia libera di girare. Controllare che i due magneti nell'etichetta siano posizionati correttamente.

10. Visualizzazione del messaggio di temperatura eccessiva:

- a) Messaggio d'errore. "Attenzione: Temperatura superiore a 70°C. Ridurla per migliorare la visione dei colori". Premere il tasto Allarme per accettare il messaggio e ridurre la temperatura dell'unità.

11. L'unità emette il beep, ma non è visualizzato niente:

- a) L'unità potrebbe essere in funzione, ma la calibratura dei colori (Cal. Rosso, Cal. Blu, Cal. Display alla sez. 4-6) potrebbe essere stata impostata troppo alta. Ripristinare le impostazioni di default. Accendere l'unità,

tenendo premuto il cursore a destra. Vedere sez. 4-9 per le impostazioni di fabbrica.

12. L'unità è impostata in modo tale che l'utente non è in grado di sapere cosa regolare per tornare al normale funzionamento:

a) ripristinare le impostazioni di default, per tornare

ad una configurazione nota. Vedere sez. 4-9 per le impostazioni di fabbrica.

13. E' visualizzata una lingua sbagliata:

- a) Vedere la sez. 2 Avvio su come cambiare la lingua, senza usare il sistema dei menu.
b) Vedere Impostazioni - Lingua alla sez. 4-8.

Appendice C - Glossario

Aquaducer è il nome del trasduttore della NAVMAN fornito con il FISH450 Tricolor. Esso combina il sensore per gli ultrasuoni, per la temperatura e la velocità, in modo da ottenere una soluzione compatta per un trasduttore da poppa.

Bottom Lock è la funzione del FISH450 Tricolor nella schermata Zoom, che serve a regolare la Barra dello Zoom in modo da avere sempre il fondale visualizzato sullo schermo. Vedere schermate Storia Pesci e Zoom alla sez. 3-2.

Concavità di planata sono le parti concave sottostanti la barca, che vanno dalla prua alla poppa.

DGPS - Differential Global Positioning System. E' un'estensione del sistema GPS che, usando stazioni radio a terra, permette di correggere le coordinate e quindi di migliorare la precisione del punto.

Gain (sensibilità) - è il livello di dettagli (o il livello dei segnali eco) che l'ecoscandaglio visualizza sul display.

GPS - Global Positioning System. Strumento di navigazione satellitare. Contattare il vostro rivenditore NAVMAN per maggiori informazioni.

NMEA - National Marine Electronics Association

NMEA 0183 - E' lo standard di comunicazione adottato dalle apparecchiature elettroniche marine

NVM (Non Volatile Memory - Memoria non volatile),

registra le impostazioni e i dati nella memoria del FISH450 Tricolor. Essi sono salvati e richiamati quando si accende l'unità per un nuovo utilizzo.

Offset Chiglia è la differenza tra la profondità del trasduttore e quella visualizzata.

Range è la profondità visualizzata dell'acqua.

Ricevitore di profondità - apparecchiatura che calcola la profondità usando ultrasuoni. Il FISH450 Tricolor, come ecoscandaglio, è un ricevitore di profondità.

Ripetitore - una schermata che riprende i dati da uno strumento principale (ad es. un FISH450 Tricolor). Una lista per i dati output NMEA che possono essere trasmessi è riportata all'appendice A - Caratteristiche.

Schermate principali sono quelle Storia Pesci, Zoom, Sonar, Carburante and Dati.

Sensibilità - vedere Gain.

Sonar - sistema per la rilevazione di oggetti sottomarini, che utilizza gli ultrasuoni.

Sounder - altro nome per il ricevitore di profondità.

Torbida, torbidità - usata per descrivere il livello di disturbo dell'acqua, che impedisce la "visione". Questa può essere causata dall'aria (ad es. dovuta alla scia di un'altra barca) o dal fango presente nell'acqua.

Ultrasuono - segnale acustico che si trova sopra la soglia di percezione dell'orecchio umano.

Appendice D - condizioni di vendita e garanzia

IMPORTANTE: alcune delle seguenti condizioni e clausole possono variare da paese a paese. Si consiglia di contattare il vostro rivenditore NAVMAN per avere maggiori informazioni.

A. Condizioni di vendita

Salvo fatta eccezione per le leggi dei paesi in cui il prodotto è venduto, il costruttore di esso Talon Research & Development Co. Limited ("Talon Technology") - non ha responsabilità nei confronti del prodotto dopo il periodo di garanzia previsto. Dove tale responsabilità non può essere esclusa, ma può essere limitata alla riparazione o alla sostituzione o alla fornitura di un bene equivalente o al pagamento dei costi di sostituzione del bene o dell'acquisto di un bene dello stesso valore, essa è da intendersi in tal senso.

B. Garanzia del produttore

Periodo di garanzia - 1 anno dal giorno d'acquisto.

Copertura della garanzia - in accordo alle seguenti condizioni, la Talon Technology riparerà ogni difetto presente nel prodotto, la cui notifica viene fatta pervenire per iscritto presso la stessa società o presso un suo distributore autorizzato, all'interno del periodo di garanzia.

Condizioni:

- 1) Le riparazioni possono essere effettuate solo presso un centro autorizzato dalla Talon Technology.
- 2) Le riparazioni saranno effettuate senza alcun

costo per il proprietario dell'oggetto, secondo le seguenti condizioni.

- 3) I costi di spedizione dell'oggetto ad un rivenditore autorizzato devono essere sostenuti dal proprietario del bene.
- 4) La garanzia non comprende gli accessori, i difetti o i danni causati e risultanti da fattori non imputabili a parti difettose del prodotto o al costruttore, inclusi i difetti provocati da cattivo uso, negligenza, danni accidentali, installazione non corretta, danni causati dall'acqua, utilizzo di componenti non approvati dalla Talon Technology o qualsiasi altra modifica apportata al prodotto e non approvata dalla Talon Technology.
- 5) Non sarà presa in considerazione nessuna richiesta di garanzia, se non accompagnata dalla documentazione di vendita.
- 6) La Talon Technology può, a sua discrezione, sostituire il prodotto invece di ripararlo.

C. Accettazione delle condizioni di vendita

In considerazione di questa garanzia, l'acquirente accetta le limitazioni di responsabilità descritte nelle condizioni di vendita.

Appendice E - Come contattarci

Maggiori informazioni sono disponibili presso il nostro sito web www.navman.com

Distributori:

Europa:

PLASTIMO INTERNATIONAL
15, rue Ingenieur Verriere, B.P.435
56325 LORIENT CEDEX -FRANCE
Tel: (33) 02 97873636 Fax: (33) 02 97873649
e-mail: plastimo.france@wanadoo.fr

Australia

Talon Technology Australia PTY. Ltd.
2/340 Darling Street, Balmain NSW 2041, Australia
Tel: (61) 2 9818 8382 Fax: (61) 2 9818 8386
Toll free fax 1300 303 105
e-mail: talonaus@msn.com.au

New Zealand

Absolute Marine Ltd. Unit B, 138 Harris Road,
East Tamaki, Auckland, New Zealand
Tel: (64) 9 273 9273 Fax: (64) 9 273 9099
e-mail: navman@absolutemarine.co.nz



NAVMAN è un marchio registrato della Talon Research and Development Company Limited. Tutti i diritti sono riservati.

Casa produttrice:

Talon Technology Limited.
PO Box 68155 Newton, Auckland, New Zealand.
Tel: (64) 9 480 3129 Fax: (64) 9 480 3176
e-mail: sales@talon.co.nz



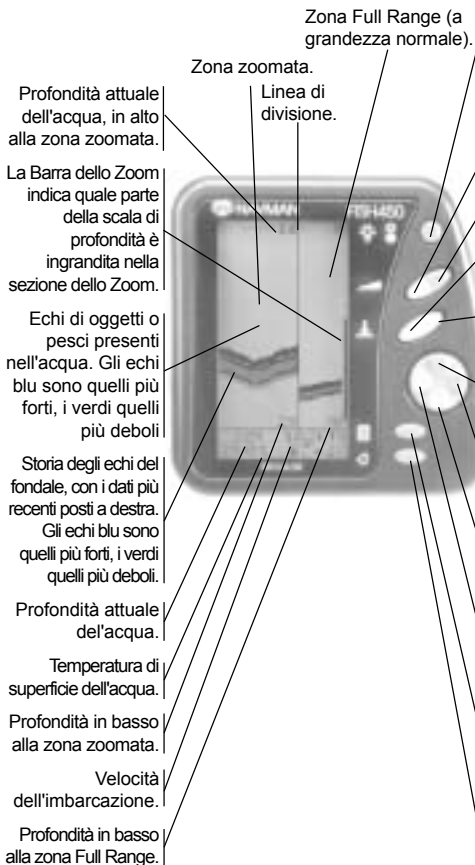
TALON
TECHNOLOGY

Designers and manufacturers of GPS, communication and marine products.

Appendice F - Guida rapida

Qui è mostrato un esempio della schermata Zoom. La zona Full Range mostra le immagini con una scala di 0-30 metri. Nella zona zoomata, invece, la scala di profondità è di 14 -29 metri.

I tasti possono avere diverse funzioni in altre schermate.



Premere il tasto Backlight / Power per accendere l'unità. Tenerlo premuto 3 secondi per spegnerla ^{Nota 1} o premerlo leggermente (1 sec. o meno) per attivare la retroilluminazione. Ad ogni ulteriore pressione del tasto corrisponderà un innalzamento del livello d'illuminazione, da 0 a 6 e, poi, di nuovo 0. La barra indicatrice del livello d'illuminazione apparirà in basso al display.

Premuto per 1 secondo, alterna le modalità Auto Gain e Manual Gain. Premuto durante Manual Gain diminuisce la sensibilità.

Come sopra, ma aumenta la sensibilità.

Premuto per 1 secondo, alterna le modalità Auto Range e Manual Range. Premuto durante Manual Range aumenta la scala di profondità.

Come sopra, ma diminuisce la scala di profondità.

Premere per spostare la Barra dello Zoom in alto o, se è attiva la funzione Bottom Lock, per disattivarla.

Premere per aumento la lunghezza della Barra dello Zoom, che farà aumento anche la scala della zona zoomata (cioè ingrandirà le immagini).

Premere per spostare la Barra dello Zoom in basso. Tenere premuto per attivare la funzione Bottom Lock.

Premere per diminuire la lunghezza della Barra dello Zoom, che farà diminuire anche la scala della zona zoomata (cioè ingrandirà le immagini).

Premere per accedere al Menu Principale. Premuto all'interno di un qualsiasi menu, farà fare un passo all'indietro, fino a giungere al Menu Principale.

Fa accedere al menu Allarmi. Quando sta suonando un allarme, lo farà smettere. L'allarme rimarrà attivo e suonerà di nuovo, se si verificheranno le condizioni di pericolo impostate. ^{Nota 2}

Nota1: Se è stata impostata l'opzione di accensione automatica, le funzioni di accensione e spegnimento di questo tasto saranno disabilitate (vedere Installazione - Accensione automatica alla sezione 5-8).

Nota 2: Fare riferimento alla sezione Impostazioni - Allarmi per maggiori dettagli.

Made in New Zealand
1951165A MN000452



Lon 174° 44.480' E

Lat 36° 48.422' S



TALON
TECHNOLOGY

Designers and manufacturers of GPS, communication and marine products.